

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
282. szám.
December 6.

Péntek

AZ ÉN HÁZAM AZ ÉN VÁRAM

Igy tartja egy angol közmondás amely eredetileg így hangzik: My house, my castle. Ezalatt pedig az angol nemcsak azt érti, hogy a házába engedély nélkül senki idegen nem léphet be, de azt is, hogy még a hivatalos közegek is csak úgy léphetnek ha erre kifejezett írásbeli engedéllyel rendelkeznek vagy ha ott valami nyilvánvalóan súlyos természetű törvénysértés történik. Például gyilkosság, betörés, támadás stb. De mindezen túl még egy nagy jelentősége van ennek a közmondásnak s amely valósággal viszálytűkrözi az angol állampolgár magabizó büszkeségét. Az a jelentősége tudniillik, hogy az angol ember ennek a mondásnak tartalmán keresztül érzi még az angol demokrácia igazi jelentőségét. Mert a hivatalos beavatkozás elve az állami beavatkozás rendszere, Angliában, legalább is a magánélet területén, meglehetősen ismeretlen fogalom. Az a mindenirányú beleszólás, amelyet a fasizmus, hitlerizmus, kommunizmus és a többi politikai jelzőszavakká és programokká dagadt „izmusok” árasztottak a világra, ebből a demokráciából tökéletesen hiányzik. Amiként nyilvánvalóan hiányoznia is kell. Hiszen gondolkodó fejjel nehéz is elképzelni, hogy az államhatalom és kormányzat az emberi élet és lélek minden kisebb-nagyobb megnyilvánulásába akadálytalanul beleszólhasson. Hogy megszabhassa az érintkezési körét, a szerelmi viszonyait, a barátkozásait, az életprogramját, a világnézetét, az olvasmányait, a szórakozásait stb., úgy, ahogyan ezt az izmusokba beleszedült kormányzati rendszerek most megteszik. A magántulajdon, a lélek önrendelkezési joga s az emberi belső felszabadulás s az emberi belső gondolatok ezekben a kormányzati rendszerekben így merőben csak fikcióvá és képzelődéssé válik. Lassan-lassan ugyanis ezáltal minden sajátos lelki attributumától megfosztódik itt az ember. Szinte csak egy szerű gépezetté válik amely a felsőbb hatalom parancsszavára működik minden életmegnyilvánulásában. Meddig mehet ez így, senki sem tudja. De ezen az utón sajnos nem igen szokott megállás történni. Végül is a lélek elveszti a maga önállóságát és célból eszközzé válik. Pedig ez veszedelmes lejtőre való kerülés. Az ember addig tud ember maradni, amíg befelé akadálytalanul élheti a maga életét, természetesen a törvények korlátai között. De a törvényeknek nem szabad beleszólaniuk az ember belső életébe.

mert úgy a demokrácia és az ősi fundamentumai rendülnek meg, pedig a fejlődő és a kitisztult haladás felé irányuló emberi társadalom igazi alapja ez. A my house my castle felfogása. Az, hogy hagyják a társadalmat alkotó erőket a maguk lelki szabadságában szabadon

érvényesülni, mindaddig, amíg a fennálló törvényeket meg nem sérítik. Hiszen az ember tud önmagának mértéktartója és fegyelmezője lenni. De ha minden akciójával szemben és magánéletének legkisebb rezdülésében is érzi az ellenakciót, úgy akaratlanul is csak

szembeszegülne ezzel az örökké s minden felülről megnyilvánuló nyomással szemben. Jobb és bölcsőbb tehát az emberi lélek becsületesebb és szabad érvényesülését megengedni, mint örökké csak korlátozni, elnyomni és megrendszabályozni.

A feszült nemzetközi helyzetre való tekintettel:

Titulescu rövidesen Genfbe utazik

Befejezés előtt állnak a helyföldi hitelezőkkel folytatott tárgyalások

(BUCURESTI.) Titulescu külügyminiszter a jövő héten fogja külügyi expozéját a kamarában megtartani. A külügyminiszter tegnap este miniszteriumában tartott a képviselők tiszteletére. A résztvevők között olyan hír terjedt el, hogy a külügyminiszter Gheorge Brătianu-nak fog válaszolni a választási vita során. A Curenul, amely ezt a hírt közli tudni véli, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzet komplikációi arra készítetik Titulescut, hogy rövidesen Genfbe utaz-

zék.

TATARESCU PÁRISBA MEGY
Kormánykörökben azt állítják, hogy a külföldi hitelezőkkel folytatott tárgyalások befejezés előtt állnak. Néhány napon belül Antonescu pénzügyminiszter Párisba utazik, sőt maga a miniszterelnök is elutazhat a francia fővárosba még karácsony előtt. A Dimineata-nak ezt a híradását a Curenul úgy egészíti ki, hogy Tatarescu december 22-én érkezik Párisba. Utja kapcsolatban állana az új hadi-

anyagrendelésekre vonatkozóan folytatott tárgyalásokkal.

Tatarescu egyébként tegnap este hosszabb megbeszélést folytatott Victor Antonescu pénzügyminiszterrel. A kormány tagjai máskülönben Tatarescu elnökletével a legközelebbi minisztertanácsban a sajtótörvénytervezettel fognak foglalkozni. A tervezetet már el is juttatták az egyes lapok igazgatóságaihoz tanulmányozás és véleményezés végett.

Enyhült a feszültség London és Róma között

Állí ólag már 3 hetes fegyverszün t jött létre
Mit követel Olaszország a béke fejében

Páris felől kedvező szelek fujdogálnak. Állítólag sok remény van arra, hogy Laval közvetítésével mégis csak sikerül az angol-olasz ellentéteket áthidalni. London már engedett merev álláspontjából és ha Mussolini elfogadja a felkínált területi és gazdasági engedményeket, akkor talán hamarosan befejeződik az afrikai háború. A harctéren egyébként még mindig viszonylagos csend van. A napok óta zuhogó eső minden tevékenységet megakadályoz. Az újabb hírek a következők:

Csend a frontokon

(LONDON.) Addisabebai jelentés szerint, amelyet a Reuter távirati iroda is megerősít, az esőzések következtében Ogaden tartományban a hadműveletek szinte teljesen lehetetlenné váltak. Gorahaitól délre, Busali közelében, 12 páncélos olasz autó elrekedt a sárban.

MEGSEMMISÜLT EGY OLASZ ZÁSZLÓALJ

(ADDIS-ABEBA.) Hivatalos je-

lentés kisebb csatározásokról számol be. Így a többek között Tembien hegyei között Salama vidékén egy többszáz főből álló olasz zászlóalj, amely gépfegyverekkel és könnyű hegyi ágyúkkal is fel volt szerelve, előrenyomult. Abesszin csapatok rajtuk ütöttek és széjjel szórta őket. Az olaszok igen sok halottat vesztek. Abesszin részről 15 ember esett el.

FEGYVERSZÜNET A LÁT- HATÁRON

(PÁRIS.) Diplomáciai körökben kedvező hírek keringenek a London és Róma közötti feszültség elsimítására vonatkozólag. Igaz, hogy az angol és francia szakértők között még egyelőre bizonyos ellentétek mutatkoznak, de Mussolini legutóbbi üzenetét küldött Párisba, hogy kész tárgyalni olyan terv alapján, amely tekintetbe veszi Olaszország becsületérzését és jelentékeny területi engedményeket tartalmaz. A Duce azt kívánja, hogy gyék tekintetbe az olasz részről hozott áldozatokat és Olaszország különleges helyzetét Abessziniában. A párisi tőzsdén máris olyan hírek terjedtek el, hogy megfelelő javas-

CAPITOL-mozgóban

ismét egy szenzáció!

latok esetén Mussolini hajlandó háromhetes fegyverszünetet kötni.

ÁLLÍTOLAG MÁRIS LÉTREJÖTT A FEGYVERSZÜNET

(BUDAPEST.) Az itteni tőzsdén bécsi forrásból szerdán délelőtt az a hír terjedt el, hogy Olaszország és Abesszinia között fegyverszünet jött létre. A hírt az egyik legnagyobb és legkomolyabb pénzintézet kapta, de közelebbi részletek nélkül.

MIT MOND EGY VOLT ÁLLAMTITKÁR

(LONDON.) Dalton munkáspárti képviselő volt államtitkár, érdekes nyilatkozatot tett tegnap. Eszerint, ha a munkáspárt került volna uralomra a legutóbbi választásokon, minden további nélkül átengedték volna Angol-Szomáli Olaszországnak. Ezzel egy csapásra véget vetettek volna a háborúknak és az európai feszültségnek.

A BÉKE FELTÉTELEI

(LONDON.) A Reuter távirati iroda jól informált diplomáciai forrásból vett értesülése szerint az angol és francia szakértők, akik az olasz-abesszin kérdést tárgyalják, előreláthatólag a legrövidebb időn belül megegyeznek egymással. Ugyanezen forrás szerint a békekötésre az idő nagyon kedvező. A terv az, hogy Olaszország és Abesszinia között kölcsönösen területcsere jöjjön létre úgy, hogy Abesszinia is tengerhez juthasson. A további pontok a következők: 1. Biztonság Olaszország számára. 2. Területi terjeszkedés értékes talajon. 3. Abesszinia lefegyverzése. Az angol kormány úgy látszik engedett merev álláspontjából és hajlandó több engedményt tenni Róma számára.

SZINHAZ

ROMÁN OPERA

December 6-án, pénteken: Traviata Marianne Warnayer és Katona Gyula vendégjátékával.

Szombaton, december 7-én: Sámson és Delila. Iskolai matiné.

December 8-án, vasárnap este: Alarcosbál. Marianne Warnayer és Katona Gyula vendégjátékával.

December 9-én, hétfőn: Faust E. Sdanovsky basszista vendégjátékával.

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön, pénteken utoljára: A legujabb 3-ik Charlie Chan: A kínai papagály. Főszerepben: Warner Oland. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9-ko

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön: Ki volt Jack Mortimer?

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

3 film egyszerre: I. Az orvos. Clark Gable, Myrna Ly. — II. Utolsó szerelem. Don José Mojica. — III. Szellemek háza. Helyárak: 9 és 13 Lei. Kezdet 3, 6, 9-ko.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA: Str. Vail

Dupla műsor, egy helyár: I. A csodabár Főszerepben Dolores del Río, Al Johnson és Kay Francis. II. A láthatatlan ember Főszerepben Gloria Stuart és Claude Reins Előadások: hétköznapokon 4 és fél, 6, 7 és fél és 9 órakor.

Ki volt Jack Mortimer?

Rendkívül érdekes témájú bűntügyi film. — Főszereplők: Adolf Wohlbrück, Sybille Schmitz. — Műsor előtt: új világhíradó

Tizenöt százalékkal megdrágulnak az összes textilárak

(BUCURESTI.) Az Argus azt írja, hogy a textil-gyárosok mai kezdeti összes termékei árát mintegy 15 százalékkal fejemelik. Ez első sorban az új valutapremiumok bevezetésének, továbbá a nversanyagok behozatali illetéke fejemelésé-

nek tulajdonítható.

A különböző magvarázatok és interpellációk elkerülése végett a kormány végrehajtási utasítást készített, amelyben lefoglák szegezni a devizarendszer és a devizahivatal működésének rendszabályait.

Mindig elegánsan és rendesen fog öltözködni, ha

Laczy Jenő angol szabóságában dolgozt

Baba Novac 14 (ROYAL-mozival szemben)

Még tárgyalásra sem tartják alkalmasnak Román Valér tervezetét, a cluj-i kereskedelmi és ipari tervezetek

(CLUJ.) A Kereskedelmi és Ipari kamara tegnap délután dr. Borbély István kamarai alelnök vezetésével foglalkozott, amelyet Román Valer munkaügyi miniszter készítet. A felszólalók valamennyien éles kritikában részesítették a miniszter tervezetét. Farcas ipartestületi elnök, Seredan ipartestületi titkár, Dragos igazgató, dr. Borbély és mások egyöntetűen leszögezték, hogy a tervezet első alapvető hibája, hogy hatásköri túllépés történt általa, mert az ipari ügyek intézése és az ipartörvények egységesítése nem tartozik a munkaügyi minisztérium, hanem az ipariügyi minisztérium hatáskörébe.

MÉG EGY SÜLYOS TÉVEDÉS

A másik súlyos tévedése a tervezetnek, hogy a kisiparosokat az új ipartörvényben teljesen a munkakamara körül akarja koncentrálni, ami ellentmond az iparosság érdekeinek, miután a munkakamarában nemcsak munkaadók hanem munkások és alkalmazottak is vannak és így a kisiparosság háttérbe szorulna. A tervezet ezen kívül a kereskedő-osztály megsemmisítésére alkalmas, arról nem beszélve, hogy az ipartestületek vagyonának

a munkakamarákra való átirása valóságos vagyonegybevonásnak tekinthető. Végül túlzott fiskalizmust jelent a törvénytervezet, mert különböző adók és taxák egész tömegét kényszeríti rá a kereskedőkre és iparosokra. Mindezekért az iparkamara a törvénytervezetet nem tartja tárgyalási alappá alkalmasnak és a munkaügyi minisztériumot a törvénytervezetről való lemondásra kéri.

EGYHANGU HATÁROZAT

A határozatot a jelenlévő összes ipari kiküldöttje egyhanguan elfogadták. Dr. Borbély István kamarai alelnök ezután bejelentette, hogy tudomása szerint a miniszter tanácsos is súlyos kifogások hangzottak el az új ipartörvény-tervezet ellen. Az iparkamara tiltakozó határozatát egyébként néhány nap múlva Dan Parten elnök, valamint Farcas és Romanovici iparkamarai alelnökök küldöttsége fogja levinni Bucurestibe és átadni az illetékes hatóságoknak.

A cluj-i kereskedő és iparos társadalom érdeklődéssel várja, hogy Román Valér miniszter vasárnap hogyan szándékozik cluj-i előadásában megvédeni a maga készített tervezetét a súlyos és minden oldalról elhangzó kifogásokkal szemben.

Erdélyben végzetes helyzetbe került az ipar és mezőgazdaság

— mondta a Gyárfás Elemér a szendátusban

BUCURESTI. Tegnap számunkban beszámoltunk arról, hogy gróf Bethlen György a Magyar Párt elnöke felolvasta a párt nyilatkozatát a kamarában. Beszámoltunk arról is, hogy milyen kavargás támadt Bethlen gróf szavai körül. Különösen Titulescu külügyminiszter válasza volt éles. A szenátusban ugyanezen időpontban Gyárfás Elemér olvasta fel a Magyar Párt ismertett határozatát. Előzőleg azonban

Manoilescu szenátorral polemizált Gyárfás.

— Manoilescu szenátor — mondotta — arról beszél, hogy Románia nemzeti állam, amelyben a román elem a domináns elem és hogy se a békeszerződések, se az alkotmány nem engedik meg az etnikai kisebbségek számára a jogi személyiségeket. Manoilescu nyitott ajtókon dörömböl, mert senki sem vonta kétségbe ezeket az állításokat. Más

Szinkör-mozgó

Szenzációs kettős műsor!

Helyárak: 15—22 Lei

I. Premier: Bakfissasszony

Paul Hörbiger és Jenny Jugo zenés víziátka

II. COLORADO RÉME

GEORG O. BRIEN-nel

ügyről van itt szó. Még pedig arról, hogy a kollektív jogi személyiséget az etnikai kisebbség számára megadni kedvező volna-e vagy sem? Azt hiszem, hogy úgy az állam, mint a kisebbségek javát szolgálná, ha az állam hozzájárulna egy ilyen jogiszemélyiség megadásához. Tudniillik akkor egy kollektív szervezettel állna szemben, amelynek felelős vezetői lennének és így könnyebben tudná elintézni a tárgyalás alatt levő kérdéseket. Ilyen volt a helyzet Erdélyben, amikor ennek a területnek önkormányzata volt és sokkal könnyebben megoldódtak a kérdések.

Többek közbeszólása után Gyárfás így folytatta:

— En csak a magyar kisebbség nevében beszélek. Számunkra a proporcionalitás alkalmazása ideális intézkedés volna.

Gyárfás azután adatokkal bizonyította, hogy milyen végzetesen nehéz helyzetbe került Erdélyben a mezőgazdaság és az ipar.

— Az erdélyi magyaroknak — mondotta — még a régi uralom idején sem volt olyan erős pénzintézetük, mint például az Albina, vagy a szász bankok. Kis- és középbankjaink pedig éppen úgy tönkrementek, mint az erdélyi román bankok. Most már nincs mit elvenni tőlünk.

Rátért ezután a tisztviselők helyzetére, hangoztatva, hogy jónéhány esztendő óta egyetlenegy kisebbségi tisztviselőt sem neveztek ki. Beszért a városok el, románosítási tendenciájáról és azt mondotta, hogy ezzel csak azt érik el, mint annak idején a magyarok, hogy tudniillik a falvakból minden értékes elem a városba tódul és így a falusiak megfelelő vezető nélkül maradtak.

A TÉRITÉSEK ÜGYE

Laár Ferenc magyarpárti képviselő tegnap a kultuszminisztériumban megbeszélést folytatott Jenciu kultuszminisztériumi főfelügyelővel. Az erőszakos terítésekéről volt szó, melyet állítólag a minisztérium sem helyesel. Jenciu megbízást kapott az ügy felülvizsgálására. Laár ma újra tárgyalni fog ebben az ügyben.

Az Universitatea könnyű, a Romania nehéz ellenfelet kapott a Román Kupa első döntő fordulóján

(BUCURESTI.) A Román Kupa bizottság a 32-ös döntő első fordulóját tegnap a következőképpen sorsolta ki:

Gloria—Soimia, Kinizsi—Dugă, ACFR—Crisana, AMTE—Dragos Voda, Herdan—Mnerul, Textila—Phonix, Franco Romana—Oltul, IAR—Vulturii, Electrica—Universitatea, Ripensia—CFR, DVA—STV Sighisoara, Venus—Elpis, Macabi—Olimpia, Sp. Studentesc—Juventus, Romania—Unirea Tricolor, ILSA—NAC. Az előálló egyesületek a pályaválasztók, a mérkőzések időpontját később jelölik ki.

Pénteken: Haggibor-Avram-Jana bajnoki

(CLUJ.) A kedvező időjárásra való tekintettel a labdarúgó alkerület péntekre is tűzött ki mérkőzéseket, a program a következő:

KISPÁLYÁN: Délelőtt 10 órakor Unirea—KMSC, 4 órakor Romania—CFR ifjúsági bajnokiak.

NAGYPÁLYÁN: Délben fél 12 órakor: Haggibor—Avram Jana I. oszt. bajnoki.

A holnap virágai

Az otthonápitás szerelmi álmain összebujva az esküvőre menő mátkapárok így suttognak: nem kell gyermek! Vigyázzunk, féljünk a Gyermektől! Ketten is majd alig tudunk megélni az erdélyi kisebbségi semmiből. Mi lesz, vértünk kacagó bimbójával — gyermekek? Igaz, hogy a bizonytalanság halálbaglya állásaink felett huhog, igaz, hogy vértanúéletünk ráncba szötte homlokunkat igaz, hogy nyomorúsággal, bánattal-etető napjainknak kevés a reménye. Igaz, hogy intélgens asszony és férfiacokon a gondok felhője gomolyog, igaz, hogy mosásában, padlósurolásban elrongyolt anyakezek sirva szoritják csecsemőjüket szívékre. Igaz, hogy doktori, mérnöki, ügyvédi diploma tulajdonosai üres haszal koszálnak a sors koldus-utjain. Minden igaz ebben a hőskorban, ami szomorú. Ma mikor fájdalom, szenvedések szégeznek keresztre az emberéletet, ma mikor vegetáló üzemek félelmén a csődtől remeg a munkás, ma amikor az ifjúság ajka megszakállasodott a korai bizonytalanságtól, mégis van a hervadó lelkeknek egy féltett fénysugara: a Gyermek. Kinek kacaja lemossa arcunkról a verejtéket, a borot. Kinek élete csupa hajsz, csupa csalódás, ha szegényes otthonába játékos, vidám gyerek várja, menten eloszlik a gyötrődés, buskodás fellege homlokáról s vidult, tavaszodó lelke már egész sorsjegglyel játszik a boldogság nagy sorsjátékán.

A keresztény gondolkodás nem tűrheti magán azt a modern szennyet, hogy életerős mátkapárok, úgy lépjenek az oltár elé, hogy lelkiüket gyermek-gyilkolási fekete ösztönök vigyék kézfogóra. Igenis, vállalja mindenki bajvivó sorsát bátran és ne féljen a küzdelektől. Minden Nép elszorvad, elpusztul a Történelem csataterén, ha élő energiáját nem menti át egy új nemzedékre.

Minden államnak erkölcsi kötelessége, hogy megszűnjön az antiszociális politika, mely a család eltartására, a gyermek felnevelésére nemcsak nem juttat semmit, de egyenest megnehezíti az ifjúság tanulását, a pályaválasztást, a máról-holnapra kenyértelenségbe taszít családapákat. Tudni kell egy lépités, egy állásból való indokolatlan menesztés, nemcsak a szülőket üldözi a rettegésbe, a bánatba, hanem a gyerekeket is kik a jövő katonái.

Lehetővé kell tenni, hogy a dolgozni-akárók, a becsületes kenyérkeresők ne legyenek a bizonytalanság költéltáncosai.

Mikor Titulescu a parlamentben felháborodva és gunyolódva támadja Bethlen Györgyöt, hogy az avult kisebbségi sérelmekkel ne zavarja a parlamenti élet nemzetalkotó békés munkáját, mikor Roman Valer az új ipartörvény tervezetével dolgozó iparosok műhelyére reáskarja teríteni a halálátítalat, nem csak aggódó szülők létérdekét sérti és fenyíti

az esetleges megszavaztatást váró törvény s a sérelem kicsufolása, hanem ártatlan megszületett és születendő gyerekek holnapja sikkad el.

Mindenkinek joga van az élethez, a kenyérhez: akárhol él.

Az élet szétfutó sugárutain azért olyan nagy a jajveszékelés, a boltok pultjai mellett azért töpreng a kereskedő, gyárak füstös levegőjében azért szipog a hivatalnok, a bizonytalan jövőjű főiskolás azért korcsmázik éjéről-éjre, mert a létlehetőség nem nyugszik szilárd egyrangú és jogu alkotmányon.

Eleven, piros élettől duzzadó anyajelöltek azért félnek a szent anyaságtól, mert bizonytalan a gyerek jövője s főleg bizonytalan a szülők jelene... Mégis az élet, a gyerek kacagó, hamvas arcán szépiül fel. A lankadó erő meghatványozódik a felelősségen, mellyel gyerekeinknek tartozunk. Elfelejtik a házassulandók, hogy az orvosi felügyelet mellett a műtőasztalon a megölt gyermek a faj fenn-



maradásának szent záloga. Elfelejtik, hogy a nemzet a legnagyobb család, melynek örökkévalóságát a gyerek fejére locsolt keresztvíz szenteli be.

Ha minden Képviselő, Szenátor és Miniszter a boldog gyerekszobában szétnéz mosolygó atyai szemekkel s csak aztán áll az alkotmányos haza érdekeinek szolgálatába, nem hisszük, hogy politikai, gazdasági aktivitását a fajgyűlölet és antiszociális korcs eszmék szolgálatába állítja. Igenis, sok ezer ártatlan gyermek jövőjének sorsa fokozottan felelős-

sé teszi, anélkül, hogy kisebbségi és több ségi fajelmélet hangoztatásával zavarná aggódó, küzködő szülők szegényes létminimát.

Román gyerek, magyar gyerek, zsidó gyerek egyformán sir, ha éheznek, tehát a kenyérkereső szülők töprengő életlehetősége is legyen egyformán biztosítva a felelős vezetők előtt. S akkor az oltár elé menő mátkapárok a keresztényi gondolatot nem sértik meg azzal az életfélelemtől kikényszerült modern szennnyel, hogy nem kell Gyermek! Gy.

Elitéltek az erőszakosan vallató csendőrmestert

(CLUJ.) Ismét egy csendőrbrutalitási esetet tárgyalt a helybeli ítélőtábla II. szekciójának tanácsa. Stanila Gheorghe Dipra (Nasaudmege) községbeli csendőrmester állott az ítélőtábla előtt azzal váddal, hogy 1935. tavaszán „nyomozás közben” olyan súlyosan összevert egy falusi embert, hogy az 8 napon túl is orvosi kezelésre szorult.

A bíróság a tanúkihallgatások során megállapította, hogy a vádak

valóban megfelelnek az igazságnak és Stanila Gheorghet hivatalos hatalommal való visszaélés címén tíz napi fogházra, 500 lej pénzbüntetésre, 1000 lej kiadás megtérítésére és 1280 lej vasúti jegyköltség megfizetésére ítélte. A tábla természetesen a csendőrségi közegekre vonatkozó törvény alapján első fórumként tárgyalta az ügyet. Stanila Gheorghet ártatlanságát hangoztatva, felebbezett.

Mai kezdettel **Select-mozgó: Stan és Bran**
közkedvelt komikusok legújabb rendkívüli vigjátéka:
EGYSZER VOLT, HOL NEM VOLT...
Műsoron kívül a legújabb hangos FOX-hiradó!
2 órai nevetés! 2 órai mu. atás!

Szombaton elrendeli a város vezetősége a liszt és húsfélék maximálását

(CLUJ.) Az utóbbi időben a közönség köréből egyre több panaszhangzott el az élelmicikkek folytonos, ok nélküli drágulása miatt. A panaszosok arra készítették a város időközi bizottságát, hogy megvizsgálja az ügyet. Ezért értekezletre hívta össze az árvizsgáló bizottságot, amelynek tagjai a hatóságok képviselői, a malmosok, lisztkereskedők, pékek és mészárosok delegáltjai. Az árvizsgáló bizottság ülésén a malmosok, lisztkereskedők és mészárosok előterjesztették indokait a liszt és húsfélék alakulására vonatkozóan. Egyhanguan azon az állásponton voltak, hogy drágulás a

piaci árakban nem történt.

A hatóságok képviselői azt fejtették, hogy úgy az állatvásárpiacon, mint a gabonapiacra az utóbbi időben jelentős áreszkkenés tapasztalható és ennek arányában a liszt és húsféléknek is csökkeniök kellett volna. A mészárosok és lisztkereskedők erre az érvelésre azzal válaszoltak, hogy a termény és állatvásárpiacon észlelt áresés csak időleges volt a konverziós események miatt. A gazdák ugyanis a konverziós fizetés időpontjában igyekeztek értéken alul tudni a terményeiket és állataikat. Ez a helyzet azonban megszűnt. Az árak ma is

a régi nivón állnak

A kereskedők védekezésével szemben a város vezetőségének az volt az álláspontja, hogy a lisztkereskedők és mészárosok vétettek azon megállapodás ellen, amelyben hallgatólagosan körvonalazták a legnagyobb árakat, de egyébként szabadkereskedelemre bízták az áralakulást.

A bizottság vizsgálatot vezet be az áralakulás ügyében s amennyiben a város vezetősége szükségesnek látja, elrendeli az elsődrendű élelmicikkek árának maximálását. Döntés az ügyben szombaton lesz.

A szivarvéget szedő ember a Sétatérén

CLUJ. A zuzmára-szakálás sétatéri fák alatt magába rogyva siratja önmagát egy volt osztrák-magyar főhadnagy. Egy évvel ezelőtt jött haza az omszki nyomor-lágerből. Felesége férjhez ment máshoz, gyereke tudóvszt kapott s már ott alszik a Házsongárd örök sötétjében, a nyirkos rögök alatt. Kicsipett arcán halálpók mászik. Üres zsebében hideg szellő bujkál. Nincs miért élnie. Ő a kacagó legmostohább fia. Sorsa alatt beszakadt a jég s elmerült a fojtogató bánatörvényben. Most ott szedegeti a szivarvégeket s a megfagyott kenyérkaraját a sétatér némaságán.

Én fűtyürészve vigan ábránd-gömböket eregetve mentem a zuzmáros fák alatt. Megállított:

— Hova mész vándor? Te is halálvirága lesz egy új háborúnak... Téged is kitüntetnek, majd embermészárló vad-ságodért s majd haza jössz s az életromokon leszel emberszóva, nyomorlábogó, sóhaj, mire nem felelnek a tavaszodó emberszívek. Én is hajdanán rohamra mentem a doberdói fokon s a vérzivataros orosz földön győztem hurrázva a dobpergős csatamezőn. Itthon pedig meghaltam a boldog béke csillogó pázsitján. Most szedegetem a szivarvégeket s azon busulok, miért mulik el a nyár, miért sétálnak mind kevesebben az őszi ködben a sétatéri fák alatt? Mert az árva padok alatt kevés az eldobott almacsutka s a szivarvég és ami van, azt is szétveri a jégdarázs eső.

— Fiam! Sajnálak, hogy fiatal vagy. Mi felszedjük mind a hulladékot a padok alól, s neked még ez sem marad... Még ez sem...

Négy
igaz szó!

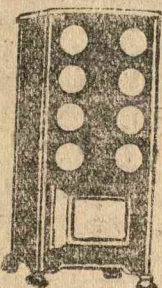
Czink
gyár

festése

tisztítása

olcsó

és jó!



Sok tízezer megelégedett bizonyítja, hogy

„ZEPHIR”

kályha az összes kályhák között a **legjobb!**

10 kg. fával 24 órán át fűt egy normal szobát! Gyártja:

Szántó D. és Fia, Oradea

Kapható mindenütt.

Kérjen díjtalan árjegyzéket.

Képviselő: „Barzel” vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

Cipő 01 (férfi, női és gyermek)

50 Lei

heti részletre kaphat

„Pantofaria”, Calca Traian 14



a legjobb védő
fertőző betegségek ellen!

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

129.

— Ostobaság. Gyalog megyünk tovább, természetesen, — határozott György, anélkül, hogy egy arcizma is rándult volna.

Meglepetve nézett Jim Cox a társára, és amikor látta, hogy ez komolyan szól, elővette a térképet, kiterítette az asztalra és mutatóujjával követte az utat: — Riofontan... — olvasta, — jó lovon tíz órányira van. Itt a hegyek és erdők alkalmassak arra, hogy ránk lesse- nek; na, nem bánom, úgy sem juttunk odébb, mielőtt ezekkel az unakkal nem találkozunk.

— Örülök, hogy ezt mondja — felelte György. — Most induljunk.

Korán délután volt. Barbastroból való elutazásuk után a második napon. Az utolsó éjszakát, Jim Cox és György egy bokorban töltötték egy patak mellett és reggel egy szőfukar pástortól kenyeret és sajtot vettek, aki nem merte tőlük ezt megtagadni és azonfelül meg volt lepve, amikor valóban megfizették neki. Azután folytatták utjukat és délután ben elértek egy kicsiny, félig kiszáradt patakhoz, itt szomjukat oltották és megtöltötték tábori kulacsukat.

Most pihenőt tartottak egy domb tetején, ahonnan szabad kilátásuk nyílt mindenfelé.

Előttük a síkság végtelen és néptelen volt. Bármilyen buzgón nézték is, sehol nem tudtak élőlényt felfedezni.

— Az ember azt hihetné, hogy sivataokban van, egy aránylag elég sűrű népségszerű ország helyett. — dörmögte Jim Cox.

György nem felelt.

— Különös, hogy mi már öt-hat óra óta nem találkoztunk egyetlen emberrel sem — folytatta Jim Cox — ez épp olyan, mintha a dzsidások feltartottak volna minden utast ki erre jött volna. Ne rázza a fejét Harrison, mi az országuton vagyunk, két város között.

— Ott fekszik az erdő. Cox — szakította őt félbe György és puszkájával egy sötét sávra mutatott, melyen szeme az egész idő alatt csüggött.

— Látom, Harrison s ha nem rossz tejem a pár napos nagy kitérőt, azt ajánlanám, járjuk körül. De ön feltette magában, hogy neki meggy a fickóknak és én el vagyok határozva, hogy visszaszerzem a lovainkat tehát menjünk. — Jim Cox felállt és felfelé indult a dombon. — Igaz, emlékszik ön a térképre?

Folytatjuk...



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: a célárukban, látszerészében, borotva, kőszőrülésben, orvosi műszerek javításában.



SPORT

Anglia-Németország 3:0

(LONDON.) Tegnap délután a Tottenham-pályán 80.000 néző előtt tartották meg az angol-német válogatott labdarúgó-mérkőzést, melyet az angolok fölényes küzdelem után 3:0 (1:0) arányban

nyertek meg. A német csapat hőiesen küzdött, de nem tudta ellensúlyozni az angolok nagyobb technikai tudását. Bíró a svéd Ohlsson volt.

A denunciació jutalma: egy évi felfüggesztés

Ismét Dr. C. Manoila a birkozószövetség elnöke

(ORADEA.) A birkozószövetség közgyűlését nagy érdeklődés kíséretében, mintaszerű rendezésben tartották meg és azon elnökek ismét dr. C. Manoilat, az ország egyik legérdemesebb sportemberét egyhangú lelkesedéssel választották meg. Szövetségi edző és előadó Schenker Miksa lett, a szövetség székhelyét egy évre Timisoara-ra helyezték át. A közgyűlés napirend-

jén az a minősíthetetlen hadjárat is szerepelt, melyet a lugoji Vulturii indított C. Manoila elnök ellen, akit a lugoji klub a főszövetséggel „magyarbarátsággal” vádolt meg és e címen kérte az elnökségtől való elmozdítását. A közgyűlés felháborodva utasította vissza a Vulturii aknamunkáját, amelyért a klub birkozószakosztályának működését egy évre felfüggesztették.

December 14-ikén:

A rendőrség sportünnepsége a Magyar Színházban

(CLUJ.) Többször hírt adtunk már arról, hogy a rendőrség már hosszabb idő óta modern testnevelést is bevezetett a rendőrelégénység kiképzési programjába, mely rövid idő alatt feltűnő sikerre vezetett. Pulca kvesztor és Deheleanu titkár irányítják a rendőrség sportolását, melynek eredményeit december 14-ikén este fél 9 órai kezdettel a Magyar Színházban nagyszabású sportünnepség keretében

fogják bemutatni. Ezen az ünnepségen az UEC kitűnő tornászgárdája is közre fog működni. Metes igazgató, David főmérnök és Morariu Albin fáradságot nem ismerő munkája biztosíték arra, hogy a rendőrség és UEC december 14-iki sportünnepsége sokáig felejthetetlen lesz sportközönségünk részére. A részletes programot közölni fogjuk.

A Románia pénteken délután 5 órai kezdettel saját klubhelyiségében választmányi ülést tart, melyre ezután hívja meg a választmány tagjait.

PRAGA. A jégchokki Európa-kupa első mérkőzését tegnap 2500 néző előtt játszották le a prágai HC Rapid és a budapesti BKE csapatai. A meccset a cseh együttes nyerte meg 6:2 0:1, 2:1, 4:0 arányban.

TORINO. A második magyar-olasz tennismérkőzés az első nap után 1:1-re áll. Palmieri 9:7, 6:1-re verte Gáboryt, Szigeti viszont 8:6, 6:3-ra győzött Sertorio ellen.

TURISZTIKA

x Societate Floare Reginei—Gyopár Turista Egylet f. hó 8-án gyalogos kirándulást rendez a következő utinnal: Leányvár, Ekeforrás, Magura, Árpádcsuc, Meus. A Mikestetői menedékháznál forró tea várja a turista-csapatokat. Indulás reggel 8 órakor a Str Motilor 8 sz. alól.

x Az EKE f. hó 8-án kirándulást rendez a Turdai-hasadékhoz. Indulás: gyalog szombaton délután 1 órakor a Str. Feleacului és a Str. Avram Jancu sari kától. Indulás autóbusszal vasárnap reggel 6 órakor a főposta mögötti álló-

mástól. Bővebb felvilágosítást a titkárság nyújt pénteken este az irodában, Str. Matia 4. Vendégeket szívesen lát a turistaszakosztály.

TEKE-SPORT

Versenyeredmények: A Jőbarát—Matador—Hercules csapatok eredményei: 180—174—173, Amateur—FTC 160—124, 11 j. Diciosanmartin: Ideal—Nitrogen 170—164, 14 j. Egyetértés—Nitrogen 210—193, 14 j. Matador—Katholikus Kör 151—146, 12 j. Kovács-pálya. Leigazolások: Cluj: Kiss Vasile, Szabó Adalbert Speranta, Russ Gheorghe Sport, Devirceanu Alexandru Oituz.

Program: Az Armonia pályán dec. 6-án a Avram Jancu—Amateur mérkőzés. Vasárnap az oradeai Felix lesz városunk vendége, a Kovács-pályán pedig a Matador és Hercules jubileumi egyéni versenyén az utolsó versenynap lesz, mikor is reggel 9-től este 6 óráig az egyéni női játékosok dobhatják le versenyeiket.

December 8-ikán vasárnap, a Nagy Ferenc-pályán Juventus—Gloria barátságos, december 11-én, szerdán ugyancsak a Nagy Ferenc-pályán Juventus—Gyimes, december 13-ikán, pénteken pedig az Armonia-pályán Avram Jancu—Remény mérkőzés lesz.

Társadalmi élet

x Eucharisztikus gyermeknap. A kath. világ részéről soha el nem múló hála és szeretet veszi körül a nagy papának: X. Piusznak emlékét, aki szent életével nemcsak a szülőök szeretetét nyerte meg, de a gyermekek részéről a hódoló és csodáló szeretetnek megerősítését kapja mindennap, amikor egy kis gyermek az Ur Jézust magához veszi: az Eucharisztikus gyermeknap. 1935 dec. 8-án, a Boldogságos Szűz Mária szeplőtelen fogantatásának ünnepén, a Legméltóságosabb Oltári szentség tisztelére és hálaadással X. Piusz pápa öszentsége a gyermekek korai áldozását megengedő rendeletének 30. évfordulója alkalmából, a jelenleg uralkodó XI. Piusz pápa öszentsége eucharisztikus gyermeknap megtartását rendelte el. A helyi kath. ifjúság örömmel engedelmeskedik a pápai rendelkezésnek s dec. 8-án a város minden kath. ifja és leánya magához veszi az Ur Jézus Krisztust az Oltáriszentségen. E végből a Szt. Mihály plebániái templomban délelőtti 9 órakor ünnepélyes hálaadó szent mise lesz, az összes kath. ifjúság hálaadó közös áldozásával. Szentmise alatt közös népének a Harmath-Sik: Szent vagy Uram szerint. Délután 5 órakor pedig a Marianum dísztermében hálaadó vallásos ünnepély, melynek programjában az ünnepi beszédet Dr. Hirschler József pápai prelátus-plebánus mondja. Régi Oltáriszentségi és Jézus Szíve énekek előadásával közreműködik a Marianum énekkara. Ezen eucharisztikus gyermeknapnak az a célja, hogy a gyermekek s az ifjúság szentáldozása és imája által elnyerjék a világ keresztény megújítását az Oltáriszentségben, hogy Jézus jogait a világ fölött hivatalosan elismerjék.

x A Kolping legényegylet felhívja tagjait, hogy 1935 dec. 6-án este 9 órakor a Kolping Legényegylet Str. Baron L. Pop 3 sz. alatti helyiségében pontosan jelenjenek meg. Előkészület lesz a dec. 8-iki közös gyónásra és szt. áldozásra.

x A helyi Kolping sakkosztályának vezetősége felkéri mindazokat, kik a jelenleg folyó sakkversenyre neveztek, hogy hátralevő játszmákat legkésőbb dec. 15-ig bezárólag lejátszódják, mert dec. 15-én zárul a sakkverseny s aki nem játszódja le a partiját, elveszett partinak fogjuk számítani.

x Műsorostély. Az Unitarius Teológiai Akadémia 1935 dec. hó 8-án, vasárnap délután 6 órakor az unitárius püspökség kollégiumi dísztermében Calea Marechal Foch 12 alatti műsoros estélyt rendez. A műsor keretében az akadémia énekkara Vári Albert, dékán. Dr. Kiss Elek teológiai akadémiai tanár. Tűtő Lajos zenetanár, Bede Emil lelkészjelölt és Szolga Ferenc akadémiai hallgató szerepelnek.

Rádió

PÉNTEK, december 6-án.

BUCURESTI. 13: Cristea zenekar 18: Rádiózenekar 19:15: A zene folytatása. rek 20:35: Közvetítés az Operaházból 24 Lemezek.

BUDAPEST I. 7:45: Torna, utána hanglemezek 11: Hírek 11:30: Időszeli apróságok, felolvasás 11:45: Ifjúsági közlemények, felolvasás 13:05: Szalonzene 13:30: Hírek 14:40: Gordonka zongora kísérettel 15:40: Hírek 17:10: Cigányzene 17:45: Hírek 18: Előadás, utána sportközlemények 18:30: Séta a királyi palotában helyszíni közvetítés 19:45: Katonazene 19:55: Előadás 20:30: Előadás az Oreraházban a Diákszövetség rendezésében, közben hírek és utána hangemezek 24: Franciányelvű előadás 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 20: Katonazene 20:35: Előadás 21: Operettészletek 22:05: Hírek 22:30: Szalonzene.

BÉCS. 8:25: Könnnyű lemezek 13:05: Könnnyű zene 15: Chopin keringők 18:20: Cselló és zongoraszonáták 17:10: Dalok és lemezek 20:40: Jazz 22: Szimfonikus zene.

BERLIN. 17: Hangjáték 17:30: Zongora harmas 21:45: Hangjáték.

VARSÓ. 7:50: Lemezek 13:40: Szalonzene 16:30: Lemezek 17:15: Szalonzene 18:20: Műdalok 19: Fuvola, cselló és zongorahangverseny 19:45: Dalok idegen nyelven 21:10: Szimfonikus hangverseny.

Sulyos kifogásaik vannak az erdélyi nagyiparosoknak az új külkereskedelmi rendszer ellen

A cluji kerületi Ugir választmánya folyó hó 3-án tartotta meg rendes havi ülését Diamant Izsó, a Sodronyipar R. T. vezérigazgatójának elnökelete alatt. A napirenden szereplő ügyeket dr. Böszörményi Sándor, a kerületi szövetség ügyvezető igazgatója referálta. Az ülésen megvitatták a december elsőjével életbeléptetett legújabb külkereskedelmi rendszer, az év IV. negyedére esedékes importengedélyek kiadása, az ipart érintő új törvénytervezetek és az adóbejárások körül tapasztalt tulakadások.

AZ ÚJ IMPORT-EXPORT RENDSZER

Az erdélyi nagyiparosok legnagyobb elégedetlenségüknek adtak kifejezést a legújabb import-export rendszerrel szemben, amelyben ez semmiféle lényeges könnyítést nem hoz a devizaforgalomban. Azáltal pedig, hogy egy új import-taxát is létesít — melynek kiszámítása a legingadozóbb alapokra van fektetve — még drágábbá teszi az ipari termelést. Az ipari cikkeknek ebből származó drágasága pedig csak növelni fogja az ezek és az agrárcikkek ára közötti különbséget és ennek eredményeképpen az ipareltelenség hangulatát. Epp ezért elhatározták, hogy egy in dökolt emlékiratban fognak dr. Cos tinescu ipariügyi miniszterhez fordulni az ő közismert szabad devizaforgalmi elveinek legrövidebb időn belül való érvényesítése végett.

Az 1935. IV. negyedi importengedélyek ügyében, kéri azoknak sürgős, még karácsony előtti kiadását másként az érdekelte vállalatok kénytelenek lesznek üzemüket leállítani.

AZ IPARI ÁRAM MEGADÓZTATÁSA

A napirenden levő törvénytervezetek közül az ipari áram megadóztatását tartalmazó közgazdasági törvénytervezet kellet nagy elégedetlenséget, igazságtalannak találván ezt a megterhelést, amely burkoltan a magánvállalatok és a városi (saját kezelésben levő vagy koncesszionált) villamosüzemek közötti áram termelési versenyt akarja lehetetlenné tenni.

Nagyobb vita fejlődött az egységesített csődkegysszeregyezségi törvénytervezet körül, amelyhez az előterjesztett megjegyzéseket a választmány elfogadta.

Hölgyeim,

siessünk kabátokkal és ruhákkal

ANNY KEPP

angol-francia szalonba

Str. Nio. Jorga 21.,

ahol olcsó, pontos, elegáns munkát kapnak!

ADÓÜGYI PANASZOK

Adóügyi tekintetben sok panasz hangzott el a behajtó és ellenőrző közegek törvényt nem respektáló eljárásai ellen. Így az előző évekből származó túlfizetéseknek a folyó évi előírásokba való törvényellenes be nem tudása, a bizományi számlák törvényellenes illetékeztése a for-

galmi adóalapnak a szállítási és adóköltiségekkel való törvényellenes felemelése képezte a panaszok tárgyát, amelyeket — amennyiben a pénzügyminisztérium azokat az Ugir intervencióira nem orvosolná — kénytelenek lesznek az érdekeltek a bíróságoknál keresni orvoslást.

Cipőre ruhára téllkabátra
van szüksége? Férfi, nő, gyermeket legelőcsöbben felöltöztet
PARK - áruház, Strada Baritiu 6. sz.

December 7-én tartják meg Bucurestiben az orvoskongresszust

(CLUJ.) A romániai orvostársadalom körében nagy érdeklődés mutatkozik a december 7-én Bucurestiben megtartandó orvosszövetségi kongresszus tanácskozásai iránt. A tanácskozások napirendjén ott szerepelnek az orvosi kar egyetemét érdeklő, összes időszaki kérdések, többek között az orvosi hivatás gyakorlásának válsága, a társadalombiztosító intézményének ügye, a fizetések, előléptetések, kinevezések és pályázatok kérdése, a díjtalan kezelések ügye, az orvosi kar biztosításának megszervezése és egyéb időszaki problémák. A kongresszus-

saj kapcsolatosan dr. Coriolan Tataru professzor a cluji orvostársadalom elnöke, valamint dr. Petre Vlad főorvos nyomatékosan fölhevítik az orvostársadalom tagjainak figyelmét a tanácskozások fontosságára és kéri az érdekelteket, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt az orvosszövetség megbeszélésein. A kongresszuson résztvevők egyébként 50 százalékos utazási kedvezményben részesülnek. Városunkból, mint értesülünk, számosan fognak leutazni a bucurestii orvoskongresszusra.

Kinek írta a szerelmes leveleket a falusi tanító?

CLUJ. Pikáns fordulatokban bővelkedő ügyet tárgyalt ma a helybeli ítélőtábla II. szekciójának tanácsa. Isac Joan Soimas Násăud-megyei községbeli állami tanító állott azzal vádolva a bíróság előtt, hogy 1933 tavaszán erőszakot követett el az egyik 13 esztendőes leány tanítványán. A feljelentést a szülők csak 1934 októberében tették meg a tanító ellen. Csatoltak a feljelentés mellé egy orvosi bizonyítványt, amely szerint a lány hosszabb ideig bűnös viszonyt folytatott.

A nasaudi törvényszék, amely első froundként ítélkezett az ügyben Isac Joan

tanítót bűnösnek mondotta ki és 1 évi börtönrre ítélte. Ma a táblai tárgyaláson dr. Popa Adam védőügyvéd kérte a bíróságot annak megállapítására, hogy a dosszárbán levő szerelmes leveleket, amelyeket állítólag a tanító írt kiskoru növendékének, tulajdonképpen Isac Joan a kislány anyjának küldötte. Ezenkívül a védő még számos olyan tanu kihallgatását kérte, akiket a nasaudi törvényszék nem hallgatott meg. És a tábla tanácsa helyt adott a védő kérésének, elrendelte a megnevezett tanu kihallgatását, majd a tárgyalást hivatalból kitüzendő időpontra napolta el.

Porondhegy a templom oldalában ha van a Discom-kocsikkal és egyéb megjegyzések

(CLUJ.) Városunk sokat szereplő tanácsa hónapokkal ezelőtti tervbe vette, hogy a Piața Unirii, Jorga, valamint a Memorandului uccákat kiaszfaltozza s az onnan felszedett gránitkockákat a külvárosi uccák javítására fogja felhasználni. A tervet jóváhagyás végett felküldték a minisztériumba és ott csodák csodája, november havában megérkezett a miniszteri engedélyzés. A város erre neküljűtött az aszfaltozásnak. Kezdték ezt a munkát azzal, hogy a nagytemplom mellé óriási mennyiségű porondot hordattak össze. Ezzel aztán be is fejeződött az ez évi aszfaltozási akció.

A DISCOM-GYLKOSSÁG
Nagy riportokban számoltak be a lapok arról a borzalmas kegyetlenséggel elkövetett gyilkosságról, amelynek áldozata két szerencsétlen zsidóember volt. Immár a harmadik merénylet a Discom kocsija ellen. Valahogy másképp kellene úgy látszik megoldani ezt a dühányel-
osztó munkát, illetve a pénz bein-

HAZTULAJDONOSOK ÉPÍTŐK FIGYELMÉBE!

Újrendszerű fűtőkályhák

gyönyörű kivitel, nagy fűtőteljesítmény. Tekintse meg a Vivo Klubban Dániel rendszerű, kandelabó-aljú oszlopos kályhákat 1270 m³ 100 kgr. fával fűt naponta. Készítette:

TÖRÖK kályhásmester
kályharaktára
Str. Reg. Maria No. 51.

Elvállal átrakást, javítást helyben és vidéken.

Egyik védőügyvéd a hadbírósa-
gon éppen nemrégiben jelentette ki, hogy a parasztság egy részének a vérében van a lopás. Van valami igazság ebben a mondásban és az is megíjósolható, hogy ez a gyilkosság nem az utolsó, amelyet elkövetnek a Discom-ügynökök ellen. — Ugyanis a parasztság annyira tönkrement, hogy szinte csábítja az alkalom a rablásra. El lehet képzelni, hogy bűnre vetemednek akkor, amikor egy egyszerű falusi szekeret százszázalékos értéket szállítanak a cégek. A Discom-kocsi-
kat kellene beállítani erre a célra, mert csak így tudná elejét venni annak, hogy kocsijai állandó rablótár madásnak legyenek kitéve. Alkalom szüli a tolvajt — mondja a közmondás — és ezek a nagy értéket szállító lovasszekerek igen kitéve alkalmak... (m.)

Pórus jártak a vasuti kocsik „szarkái“

(CLUJ.) Sós Péter, Cipau Alexandru, Rulea Irimie, Berkj Márton és Kovács József cigánylegények tavaly őszén a cluji állomáson lelop-
ták az ócskavasat a holt vágányra tojt vasuti kocsikról. Ezért a törvényszék mindnyájukat fejenként 1 havi fogházra ítélte. A tábla II. szekciójának Pasariu tanácsa folyomódás folytán ma foglalkozva az ügygel, megsemmisítette a törvényszék döntését és a tolvaj cigányokat fejenként 15 napi elzárással büntette. Az ítélet jogerős.

Ne lopj, - mert utólér a törvény sujtókeze

(CLUJ.) Kiss Mátvás monostori legény tolvajlasi ügyében ítélkezett ma délelőtti a helybeli ítélőtábla. Kis Mátvás ugyanis 1934 novemberében a nyitott ablakon át belopód-
zott Garbau Joan odaváló gazdálkodó lakásába, ahonnan a ládafiából 2100 lej készpénzt emelt el. — Azonban a lopáson raitavesztett, mert meglátták, amikor az ablakon kiszökött. Letartóztatták. És a helybeli törvényszék annakidején háromhavi fogházzal sújtotta. Ma az ítélőtábla tanácsa is helybenhagyta a törvényszék döntését.

— Az Erdélyi Kincses Naptár. Az Erdélyi Kincses Naptár, ez a közhasznú, jól összeállított kalendárium kapható az összes forgalmasabb utakon lévő trafikokban, uccai árusoknál és a Calea Marechal Foch 38 szám alatti Casa Graficánál. Tartalmazza a város uccáinak névjegyzékét, egészségügyi tanácsadókat, vásári jegyzéket, hasznos tudnivalókat szórakoztató olvasmányokat stb. Ára 15 lei.

APRÓHIRDETÉSEK

Aranyért 1 Lei, vasárnap betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelzés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombatoss d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK, ROSNER ORÁSZ. ÉKSZERÉSZ, REG. FERD. 114. (f2480.)

Péter Vilma. Szoba konyha. Aki mer a znyer. Ármegjelölés. Állandó. Alkalmi. Aranybánya. Bátorak az élet 31. Brilláns. Belvárosi trafik. Barna 25. B. E. Biztos egzistencia. Betétkönyv. Biztos megélhetés. Csak diszkrétén. Csendes ott hon. Csak titokban. December 1. Diplomata. Ebéd. E. P. Aki mer az nyer. Favágógép. Főző. Femia pulchra. Fehér piros róza. Fekete róza. Havasi róza. Havi 200. Hely és ármegjelölés. Jégvirág. Intelligens. Kaució. Karácsony. Kizárólag jó szakember. Központban. Kárpitos. Központ. Komoly II. Kereskedő. Kp. Lavera. Mon secret. Meg egyezés. Munkaszerető. Melinda. November 13. Nyugdíjas 52. Négyezer leies. Otthon szerető. Önálló. 5000. Rádió. Rentabilis. Rendes fizető. Rachmanova. Szívógázmotor. Sürgős. Sürgős 2. Szerény díjazás. Szőke barna. Sextus infirmatas feminae. Szőlész és gyümölcsész. Szomáli. Tartós barátság. Tiszta. Társulás. Tömegeikk. 15.000. Ünnepi esküvő. Zűrű. Zongora. Jelkékre levél van a kiadóban, kérem átvenni. 1

Figyelem! Hó és sárcipő szakszerű javítását a régi megbízható Sport gumivulkanizáló üzem vállalja. Reg. Carol II. 5. volt Dorobantilor 5. f2517

Középkorú uriember volt állami hivatalnok barátom részére keresek élettársat némi hozománnyal. Komoly ajánlatokat — legnagyobb diszkréció mellett — Keresztény uriember jelégére kérek. 1523

Gyermekjáték legjobb beszerzési forrása Bodner Áruházban. Victoriei 5. f2730

SZANISZLÓ chromoz, nikkelez, rezez legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. f2327

Hó és sárcipők legjobban, legolcsóbban javítunk. „Massiv”, gumivulkanizáló üzem Str. Londrei 1. Zibár javításokat vállalunk. f2716

Legszebb karácsonyi ajándék, remek kézimunka, potom árban Comision la credinta, Piata Unirii 18. kapu alatt. 1348

Carmen! Kedves sorait megkaptam. Nem akarom levélért külön írásztani, hátha alkalmatlan. Kedvesebb kettesben szóval tervezgetni. Hétfőn ötkor Marianum előtt várom. Legyen pontos. Sok üdvözlét és készsók. 1543

Kellemes együttlétek. Kilencedikén hétfőn este nyolckor megjelölt helyen várom. Kézcsók. 1542

Társat keresek 20—25.000 lejjele. Lehet nő is 18—23 évesig. „Esetleg házasság is lehetséges”, jelige. 1477

Gyermekjáték legjobb beszerzési forrása! Bodner áruházban, Calea Victoriei 5. f2730

Középkorú elvált asszony hozzáillő komoly férfi érdeknélküli diszkrét barátságát keresi. „Diszkrét II.” jelégére a kiadóba. 1549

Nyugdíjas nő keresi szintén nyugdíjas vagy jobb iparos ismeretséget. „Kellemes otthon”, jelégére. 1553

Mon secret jelégére 2-ik levél van, kérem átvenni. 1561

Legelőszérűbb karácsonyi ajándék. Legújabb női és férfi karórák, modern asztaliórák, ébresztő- és zsebórák. Jegygyűrűkben, brilláns gyűrűkben és fűgökből nagy válogatott rendkívül olcsó árakban. Orlov óra- és ékszerüzlet főpostával szemben. Aranvát, ezüstöt, brilliánsokat legmagasabb árban vesz. Fiuma és székelyi üzem. f 2770

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA CROLOGIOR PIATA MIHAIL

Megélhetési biztosító „Record”, harisnyakörkötörőn alig használt, negyedáron eladó. Str. Livezi 7. 1485

Ékszerokor, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a „ZENITH” óra és ékszer házában. Bármilyen aranyért, ezüstért és drágakövekért Clujon a legtöbbet fizeték. Calea Regele Ferdinand 20.

Zalogcédlulákat ékszerekre magas árban vásárol „Zenith”, óra és ékszerház Reg. Ferd. 20. f2732

Legdrágábban vesznek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat. Piata Mihail Viteazul 38. f 2741

Eladó négy szoba, fürdőszoba, konyha és mellékhelyiségekkel álló komfortos ház, udvar és tágas kerttel. Str. Marechal Foch 111. Megtekinthető azután 4—5-ig. Értekezni a kiadóban. 755

Eladó prima lucerna és széna. Str. Transylvaniei 5. 1475

Hálószoba berendezés olcsón eladó. Cim kiadóban. 1476

Rádió 3 plusz 1 hálózati olcsón eladó. Cluj, Gh. Baritiu 22. 1486

Veszek 3+1 csöves modern rádiót 4000 leig. Cimeket Rádió jelégére a kiadóba. 1511

Főzőkemence karikás lerrel eladó Erzsébet-fürdő pénztáránál. f2756

200 darab különböző maradék félíngyen darabonként is eladó Regina Maria 22. II. emelet. 1520

Nagyon szép 9 kvadrátos perzsaszőnyeg jutányos árban eladó Saguna 7. 1522

Keresek jókarban gyerekkocsit megvételre. Hamlet Paris 38. 1502

3 mtr. hosszú üveges pultot megvételre keresek. Cim a kiadóban. 1490

Vennék kisebb házat üzlethelyiséggel belvárosához közel forgalmas helyen. Cim a kiadóban. 1498

Többféle butor, íróasztal, fiókos szekrényel, nagy tükör eladó. Gen. Berthelot 15. Földszint 1. 1450

Ház, két szoba konyha elköltözés miatt sürgősen eladó. Cim a kiadóban. 1279

Eladó belvárosban beépítésre alkalmas sarok telek új három szobás komfortos lakással. Cim a kiadóban. 1319

Számoljon a helyzettel, vásároljon potom árban, alig használt férfi és női ruhákat, kifogástalan télikabátokat, cipőket Comision la credinta, Piata Unirii 18 kapu alatt. Bármit veszünk. 1347

Széles pultot keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 1532

Rádió egész új modern 3+1 eladó. Reg. Carol 62. Jobbra leghátul. 1533

Egy rádiót keresek, bármilyen asztalos munka ellenében. Moldovei 1. 1536

Gyümölcsöst keresek bérbe a Str. Donaton. Cimeket, bérösszeget kérem a kiadóba leadni. 1544

Jókarban levő zongora eladó. Megtekinthető Str. Andrei Muresan 64. 1492

Excender rendszerű nagy horderejű prést keresek. Grünwald Jakab Calea Decebal 23. f2757

Kifogástalan modern rádiót 3+1 keresek. Ajánlatok: „Precision, Piata Unirii 14. 1541

Forgalmas helyen eladó ház, több lakrész, üzlethelyiség és pékséggel. Cim a kiadóban. 1539

Szalongarnitúra sürgősen eladó elutasítás miatt. Reg. Ferd. 89. Törökné. 1538

Jóhangu zongora 14.000 lejért eladó. Triska, Saguna 14. 1546

Rövid fekete zongora jutányos árban eladó vagy bérbeadó. Ugyanott gyakorlati órák csekély díj ellenében. Str. Petru Maior 13. III. 1543

Éjjeliórát keres megvételre a Hirsch vasöntöde. f 2764

Eladó használt diófurnéros, fekete márványlapos, komplett hálószoba divanyágybetéttel. Biró, Str. Samuil Micu 10. Megtekinthető 1—4 között. 1555

Egy fűtő- és egy főző-vaskemence olcsón eladó. Str. Pop Cicioe 120. szám alatt, hátul az udvarban. 1423

Eladó gyönyörű téli kabát 18 éves fiúnak vagy kisebb embernek, 2 nagy téli kabát teljesen új, 2 gyönyörű öltöny ugyanott frakk és smoking öltönyt kölcsön adnak. Radics Reg. Ferdinand 22, emelet. 2774

Jókarban levő fienmosdot szifonnal megvételre keresek Strauch Saguna 20. 1566

KIADÓ LAKÁS

Kiadó két uccai napos szoba butorozva, fürdőszobával Calea Victoriei 52. 1567

Elegánsan butorozott szoba teljesen külön udvaron, mosdókagylóval, szobából benyíló V. C.-vel kiadó. Str. Gojdu 1 Bernáth. 2729

Reg. Ferdinand 20 szám alatt 2 szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. f2754

Kiadó szoba konyha mellékhelyiségekkel Londrei 36. 1468

Raktárhelyiséget Piata Mihail Viteazul közelében február 1-ére keresek. „Fűthető”, jelégére a kiadóba. 1409

Kiadó 15-re két szép szoba konyha havi 800 lei. Elisabeta folytatása Pra-porgescu 18. 1540

ÁLLÁST KERES

38 éves özvegy uriaszony idősebb házaspár vagy magányos uriember házvezetését vállalná. Otthont keresek jelégére 1529

Perfekt önálló német-román-magyar levelező gépiró, könyvelő, adó és házádmisztrációs ügyekben szakértő bármi foglalkozást keres. Vállal óramunkát és fordításokat. 40 éves megbízható jelégére. 1331

Házvezetőnek vagy jobb családdhoz szakácsnőnek vidékre is elmenne közepkoru egyedülálló nő. Cim a kiadóba. 1556

Gazdasszonyi állást nagyobb háztartás vezetését elvállalná intelligens középkorú magányos nő, kiválóan ért a főzéshez, mindenben korrekt. Cimeket „Feltétlen megbízható”, jelégére a kiadóba. 1479

ÁLLÁST KAPHAT

Jól főző mindenek szakácsnét azonnalra keresek jó ajánlattal. Érdeklődni 2—4-ig. Reg. Carol 118. 1454

Fizetéssel nyomdásztanulót felvesszünk Str. Livezii 4. 1455

Középkorú főzéshez értő izr. nőt keresek háztartásom vezetésére. Cim a kiadóban. f2755

Házaspárnak házfelügyelésért lakást adok. Értekezni Bratianu 27. Bodega 1525

Egy jó munkás borbély segéd és egy jó vasondoláló azonnalra felvétetik. Str. Oăsănu 59. 1527

Kifutófiu kerestetik Standard Reg. Maria 14. 1499

Jó keresetet nyújt főleg újságíróknak, naptárarúsítás. Magas szálalék. Jelentkezni C. Marechal Foch 38. C. Grafica nyomda 7—12 és 2—fél 6-ig. 1501

Pénztárnoknő gyakorlattal felvétetik. Ajánlatokat „Kaució”, jelégére a kiadóba. 1408

Bejárónőt keresek esetleg fiatal leányt reggel 7-től délután 3-ig könnyű házimunkára. Cim a kiadóban. 1534

Mindenesnek keresek megbízható árva-éjnyrt. Bratianu 10. 1535

Bejárónő, ügyes tiszta azonnalra kerestetik. Jelentkezni Clemenceau 7a, irodában. 1537

Mindenek keresek azonnali belépésre. Cim a kiadóban. f2760

Jó munkás borbélysegéd felvétetik. Cim a kiadóba. 1550

Középkorú, tapasztalt orvosnak azonnali halás egzistencia nyújt. Bucium Járás Székely tizennyolc faluval. Jud. Salaj közvetit Wellmann gyógyszerész. 1568

Románul, magyarul beszélő 14—16 év körüli irodaszozga kerestetik. Reg. Maria 9. házfelügyelőnél. 1552

Háztartásbeli alkalmazottnak minden szakácsnőt keresek. Str. Baba Novac 21. f 2765

Bejárónő kerestetik egész napra, Koncz, Str. Saguna 10. f 2763

Egy jó vasondoláló nő, lehet férfi is, fixfizetéssel felvétetik Frizerie Tamás, Str. St. Cicio Pop 102. 1551

Gyermekruha házi varrónő alkalmi foglalkozást kaphat. Str. Baba Novac 21. f 2766

Két évi bejelentett munkakönyvvel rendelkező varrónőt keresek. Juliu Maniu 27. Mendel Aranka. 1550

Ügyes gyermekszertető komoly minőségű kisebb családhoz keresek. Cim a kiadóban. 1565

KÜLÖNFÉLÉK

Modern szabászatú kurzus kezdődik. Lövy szalon Reg. Ferdinand 19 em. 1463

Figyelem! Felekezeti iskolába előírt egyenruha jutányosan kapható. Harkó szabó, Juliu Maniu 4. 1480

Mikulási csomagocskák már 6 leiért kaphatók a Cseke cukrászdában P. Unirii 22 az udvarban. f2753

Splendidnei Mihai Viteazul 4 udvarban szvetterek, harisnyák, keztyűk, sálak kombinék, házicipők mindenféle kötöttáru legolcsóbban. 1514

Jósnő bármilyen bajaiban segíteni tud, bélyeg válasszal vidékre is pontosan véggez mindent. Oradea Str. Moldova 58a. 1519

5000 lei óvadékkal románul beszélő magányos nő cukrászdába felvétetik. Értekezni Bratianu 27. Bodega. 1526

SZEVILLAI BORBÉLYNAL Memorandulul 24, onkolálás, manikűr, hajvágás, hajmosás 15—15 lej, borotválás 10 lej. f2324

Jutányosan készít műlábat, támfűzőt, műkezet, ludtaipbeteget, orvosi haskötőket, sérvkötőket orvosi rendeltet Zoványi, Reg. Ferdinand 4, udvarban. f2547

Poloskairtas, féregirtás, lakásfertőtlenítés legmodernebb csodaszere a világhírű Paragáz. Kapható Segesváry festéknagykereskedésben. 1351

Kötöttáru, főleg baby és gyermek holmik kiárusítása gyári áron naponta reggel 8-tól este 8-ig. Lady Str. Vasile Goldis 4. 1530

Fémnyomást, dobozok készítését olcsón vállalja Fenesi Iorga 11a. f2761

25—30.000 leivel társat keresek jól jövedelmező kisipari vállalatomhoz. Ajánlatokat „Kisipar, jelégére. f2762

Minden szegény embernek is tudnia kell! A Zeiler-féle hőszokszorosító fűtőtest, mely 20-szoros melegelet ad bármily fűtőn vagy főzőkályhán és még 10 órát tartja a hőt tüzelés után és azok a fűtő vagy főzőkályhák, amelyek egyáltalán semmit sem fűtenek azokat vállalom, hogy jól fognak fűteni és próba után fizessen csak, aki ezen igazságot megdönti annak fizetek 2000 leit. Dumping áron megkapja. Zeiler bádogosnál Str. Gen. Poetas No. 10, ócska piac elején. f2748

Vasárnapi szarvasvadászatra előjegyezni lehet dr. Ligethy, Marechal Foch 39. Telefon 1466. 1545

Vescanné nagyságos asszonyt, ki vasárnap kisfiával nálam járt, — mivel lakáscímét nem ismerem — ezután kérem, fáradjon Str. Petru Rareș 13-hoz. 1547

7 éves kislányomat nagy nyomor miatt örökbe adnám. Cimet a kiadóba kérek. 1554

Hölgyek! Figyelem! Legolcsóbb vilányondolálás városunkban! Garantáltan tartós! Sántha Béla fodrász-szalonzában Elisabeta tetején. 1557

Aquarium benővényesítve eleveneszlő japánhalakkal és aranyhalakkal eladók Cim a kiadóban. 1559

Keresek olyan 30.000—50.000 leig rendelkező társat finomér, talp gyártásához, ki személyesen közreműködne, választ Biztos kenyér jelégére kiadó tovább bit. 147

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regela
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

NAPTÁR: December 6. Péntek.
Róm. kath. Miklós p. Prot.
Nikolaus, Gör. kath. Sf. Nikolae.
Izr. 10. Kiszlev.

JÓESTÉTI

BÍRÓSÁGNÁL

A törvényszéki elnök kérderi az emelvény előtt álló középkorú női tanutól, hogy hány éves.

— Huszonhét és egynéhány hónap — hangzik a válasz.

— Hm, hm — mondja a bírósági elnök a kételkedő tekintettel néző tanura. Jó néhány hónap lehet az, amit ön a huszonhét mellett elfelejt még évekre átszámítani. Vagy azt gondolja kérem, hogy a bíróság matematikai rejtvények megoldásával foglalkozik?

A tanu elgondolkodik kissé, aztán megjegyzi:

— Tehát kérem, huszonhét év és 223 hónap...

ISMERTETŐ-JEL

— Na végre, hogy megérkezett. Már annyi ideje várom — mondja a nagy vállalkozó üzletfele a megérkező sofőrnek.

— Nem mondotta meg magának a főnöke, hogy miről ismer meg engem.

— De igen, igen igazgató ur, csak ebben a tömegben annyi a nagyhasú, vörösorrú és csunyaarcu ember, hogy nem könnyen találhattam rá az igazgató urra.

VENDÉGLÖBEN

VENDÉG: Ez a bifszték nagyon kicsi.

FŐUR: Ez igaz uram, de ön nem fog csodálkozni akkor, ha megtudja, hogy milyen régen vár arra, hogy el tudjunk adni... Volt elég ideje közben összezsugorodni.

ÖSI KASTÉLYBAN

SZOBALÁNY: Gondnok ur, gondnok ur, ezek az idegenek a kastély régiségeit szeretnék megtekinteni.

— Sajnálom nem lehet. A gróf és a grófné éppen egy félórával ezelőtt utaztak el.

— IDŐJÁRÁS. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint esőközzel légáramlás, felhő, helyenként eső, reggel köd várható. A hőmérséklet némileg enyhül.

— Inspekciós gyógyszerárak: November 30-tól december 6-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot Fortuna Piata Unirii, Hygea Piata Mihai Viteazul, Victoria Cal. Reg. Ferdinand, Sotropa Emil P. Stefan cel Mare.

Ma új műsor van az Edisonba.

— Minden szépet és jót megkap, ha elmegy az új Iparkamara dísztermében rendezendő nagy Reklám Revüt megnézni Gaál Piri rendezésében dec. 8-án, vasárnap délelőtt fél 11 órakor. Román-magyar művészi műsor keretében. Ingyen kap egy pohár Ursus sört Katona sóskiflivel, Familia kenyér, Bog-sza likör kostoló, Linda cukorka osztogatás, Heinrich szappangyár ajándékos-magjai, Kovács Péter fényképész, Gladys cipőt tisztít, Heracles babáruház gyermek divat felvonulása, kiállítás. Attrakciók. Belépő jegyet a Revüben résztvevő cégektől ingyen kap.

Egyenkénti rábeszéléssel akarják a bérharc feladására rábirni a sztrájkoló Dermata-munkásokat

(CLUJ.) A Dermata-gyári sztrájk változatlanul tovább tart. Az igazgatóság különböző eszközökkel próbálja megtörni a munkásság kitar-tását. Így többek között legújabb-ban az egyes műhelyvezetőket és mestereket azzal az utasítással küldik házról-házra a munkásokhoz, beszéljék rá őket egyenként, hogy hagyják abba a sztrájkot. Ezek a mesterek valóban mindent el is követtek, de rábeszéléstüknek nem volt fogadata. Még az asszon-vokat és gyermekeket is megkör-myekezték, azonban hiába. A munkásság elhatározta, hogy akármed-

dig is, de folytatja a sztrájkot. Ez nemcsak gazdasági kérdés, de be-csületbeli ügy is a számára Tudni-illik a szervezet munkásság egye-temlegesen mondták ki, hogy a sztrájkolók mellé áll egy napi fi-zetésüket ajánlották fe a segítsé-gükre és ezenkívül országosan mon-dották ki a bojkottot a Dermata-gyár készítményei ellen.

— Ilyen körülmények között — mondták a sztrájk vezetői — nem követhetnek el olyan halátlanságot munkástársaikkal szemben, hogy feladják a mindenképpen jogos és igazságos harcot.

Szembefordulnak a német lutheránusok az egyházellenes rendelkezésekkel

(BERLIN.) (Radór.) A Berlin Brandenburgi egyházközösség tegnap tartományi szinódusán 150 delegátus vett részt az ellenzéki lutheránusok részéről továbbá több, mint 500 meghívott. A szinó-dus elhatározta, hogy nem veszi tu-domásul dr. Kerl kultuszminisz-ternek az utóbbi időben kiadott

ediktumait, amelyek diktatori ha-talmat biztosítanak a miniszter-nek egyházi téren és sértik az egy-ház belső életének rendjét és sza-badságát. „Belenyugodni Kerl rend-szerébe annyit jelent, mint elárulni az Istenbe vetett bizalmat” — szö-gezték le a gyűlés résztvevői.

Szombattól **ROYAL** MOZGÓBAN a legérdekesebb, legizgalmasabb dzsungel premierfilm
Beyod Bengal (A malakkai pokol)
Csodálatos, eredeti fel. ételek.
MA, csütörtökön és holnap, pénteken
utófüra a legújabb **Charlie Chan**: „A kínai papagály”

Megugrasztották a rajtacsipett besurranó tolvajt

(CLUJ.) Kellemetlen vendége volt tegnap a kora délutáni órákban dr. Doctor Remus cluj orvosnak Str. Bob 6. szám alatti lakásán. Az or-vos felesége egy pillanatra kinézett az előszobába és akkor meglepődve látta, hogy egy idegen férfi a fogar-son függő kabátok között matát. Igazolásra szólította fel erre a „vendég” valami papírfélét vett elő a zsebéből és azt mondta, hogy ő hivatalos személy és foglaltsági ügy-ben jött. Dr. Doctorné be akarta csukni az ajtót, mire az ismeretlen mellbelökte úgy, hogy a falnak tántorodott, aztán kiugrott az aj-tón és futásnak eredt. Az asszony kiáltozására férje a rendelő szobá-jából gyorsan elszietett és a gyanus egyén nyomába igyekezett. Már-már el is érte, ez azonban az udva-

ron lévő kerteszelket fölkapva, hoz-závágta, aztán az uccára rohan-va torkaszakadtából kiabálni kez-dett:

— Tolvaj, fogják meg!

A régi betyártrükk most is be-vált. A járőr-kezők nem tudták, hogy kit fogjanak meg. Mire dr. Doctor néhány szóval felvilágosi-totta az embereket, addigra már nagy egérutat kapott. Egy uccai sétáló mégis elébe ugrott de a go-nosztevő egyetlen ökölcsapással le-terítette. Egy másik járőr-kező is megpróbálta feltartóztatni, erre kést fogott. Végül is egy mellkuc-cába bekanyarodva, nyomtalanul eltűnt az üldözők elől.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított a veszedelmes „lato-gató” kézrekerítésére.

AZ ORVOS az utóbbi évek leg-nagyobb filmprodukcója. Metro film fut máttól az Edisonba.

— FRASOVICI MINISZTER ÁTUTAZOTT CLUJON. Tegnap este a 32-es számú Rapiddal váro-sunkon átutazott Franasovici köz-lekedésügyi miniszter. Franasovici külföldről tért vissza Bucuresztbe.

— EGY MINTA NEVELT FIU. Fábán Mihály és felesége tegnap a késő estj órákban megjelentek a rendőrség bünygyi osztályán és be-jelentették, hogy nevelt fiuk: But Danile Piatrik Ludovik nevű ba-rátjával közösen behatoltak a laká-sukba és pénzt követeltek. De mert nem tudtak nekik adni, erre ütle-gelni kezdték őket és csak nagy nehezen tudtak megszabadulni tő-lük. A rendőrség eljárást indított a halálán nevelt fiu ellen.

Reklámnaptárak

első kézből
legolcsóbban
beszerezheők

ORIENT-nyomda

CLUJ, Str. Iuliu Maniu 8.

Tűz az Iris porcellán-gyárban

(CLUJ.) Ma a hajnapi órákban telefonon szölitották a tűzoltókat. Az Iris porcellángyár egyik raktá-rában ugyanis tűz támadt. A tűzol-tók néhány perc alatt a gyárhoz száguldottak és rövid idő alatt sike-rült megfékezniök a tüzet. A kár jelentéktelen.

Veszedelmes csempész-bandát tettek ártalmatlanná Magyarországon

(BUDAPEST.) (Radór.) A rend-őrség nagyszabású csempészban-dát lepleztek le, amely Magyaror-szágon, Ausztriában és Csehszlová-kiában működött. A csempészek egymásközötti héber nyelven készí-tett sifret használtak.

Országszerte hóvihatok tomboltak

(BUCURESTI.) Az ország több részében tegnap történt erős hava-zást később hóvihar váltotta fel, amely olyan erős, hogy már a for-galmat is veszélyezteti. Sok helyen a vonatok is késésekkel közleked-hetik.

Akit egyik bíróság a másik után keres...

(CLUJ.) Tegnap hadbíróság elé állították és elítélték Salamon Ár-pádot és Berky Albertet, akik egy átmulatott februári éjszaka után állítólag megverték a rendőrt. Hogy ez a két vádlott illetve elítélt hány-szor és milyen körülmények között állott bíróság előtt, azt nem tudjuk. Hanem amikor mindketőjüket őri-zetbe vették a hadbíróság folyosó-ján, már megjelent egy rendőr, aki Berkyt kereste. Elővezetési parancs-csal, Hasonló ügyből kifolyólag. És a tanuk között megjelent egy öreg cigány, aki Berkynek igen jó ba-rátja s ugyancsak idézőt kapott a IV. kerületi rendőrséghez. Így az-után a végeredmény az lett, hogy a tanut elővezették, az elítéltet pedig holnapután fogják a gherlai bírósá-g elé állítani, ahol viselt dolgairól számot kell majd adnia.

— Gyermekekről kiállítás és vásár. A női lélek mélyén fakadnak gyakran a legszebb gondolatok. Ilyen gondolat vált valóra a helybeli Hölgyek Kongregációj-a Gyermekekről kiállítás és vásárt rendez december 10-én a Piata Unirii 14 sz. I. emeleti helyiségében. Bájos ruhácskák, köténykék, kötött és horgolt baby-ruhák, sapkák, pizsamák stb. készülnek a sze-retet titkos műhelyében. Fiatal mamák, szeretőszívű nagymamák, keresztma-mák, nagynénik mielőtt beszélnének a karácsonyi angyalal, okvetlenül tekint-sék meg ezt a bájos kiállítást. A vásár részleteire még visszatérünk.

Még mindig homály fedi

az országúti kettős rablógyilkosság lezárásának kilátásai

(CLUJ.) A Vultureni község határában történt megdöbbenő rablógyilkosság ügyében teljes erővel folyik a nyomozás. A hatóságok megadták az engedélyt a szörnyű bűntett két áldozatának Lázár Miksának és fiának Lázár Vilmosnak eltemetésére. A nyomozás eddig pozitív eredményekkel nem tudott szolgálni. A megye egész csendőrsége bekapcsolódott a nyomozásba és tegnap meggyezerte nagyváranyu

razzliák voltak, azonban minden konkrét eredmény nélkül. A gyilkosság elkövetésével gyanúsított és a vádallal letartóztatott személyek még mindig tagadásban vannak és a vizsgálat a határozott bizonyítékokat nem tudott szolgáltatni bűnösségükre nézve.

A tegnap Clujon tartott razzia alkalmával a csendőrség emberei őrizetbe vettek három beszarabiai származású kóbor cigányt, akik

nél fejenként mintegy 5—5000 lej összegű készpénzt találtak. A rendőrség azt gondolta, hogy esetleg ez a pénz a Discom rablásból származik. Ez a feltevés azonban nem nyert beigazolást. A rablógyilkosoknak ez ideig még nincs nyoma, a hatóságok azonban teljes erővel folytatják a nyomozást és remélik, hogy munkájukat rövidesen siker fogja koronázni.

Aiud-i Fajborok-ból

nagy raktár

SIGMUND-nál!

Nagybani vételnél nagy árengedmény!

nél, hogy nem vehet részt az olasz elhíresztelési alkalmazásában, mert területén nincsenek fegyvergyárak és Olaszországgal nem áll külkereskedelmi összeköttetésben.

Több, mint 200 millió frank kárt okozott Staviszky

PARIS. A Staviszki per tárgyalása tovább folyik. Tegnap ékszerszakértőket hallgattak ki és ezek egyike kijelentette, hogy Staviszki szélhámoságai 213 millió frank kárt okoztak.

Agyonverte iskolatársat egy szentgo hárdi diák

(SZOMBATHELY.) Kedden délután a szentgothárdi iskolában az egyik tanuló gumipuskával reálolt Hatz Mihály iskolatársára. A pajkos csínyről Hatz jelentést tett tanítójának, aki megdorgálta a gumipuskást. Előadás után a megdorgált diák megleste Hatz Mihályt és egy biciklipumpával úgy összeverte, hogy szerdára sérüléseibe belehalt. A kegyetlen iskolás fiút a hatóságok őrizetbe vették.

Herriot bukása végzetes lenne Franciaországra

PARIS. A kamara tovább folytatja a szélsőséges ligák ügyében a vitát. A kormány helyzete ebben a kérdésben meglehetősen nehéz. Ugy hiszik, hogy Herriot nagy tevékenységet fejt ki abban a tekintetben, hogy a kormányt támogató többség és a radikális szocialista párt között az ellentéteket elsimítsa. Remélik, hogy Herriotnak sikerül Laval helyzetét megerősíteni, mert egy kormánybukás most végzetes volna Franciaországra nézve.

Csehszlovákiában a szlovákok és németek - külön minisztériumot kapnak

PRAGA. Rövidesen három minisztériumot egybe olvasztanak, viszont újból felállítják a légügyi minisztériumot. Lehetséges, hogy Szlovákia részére és a német kisebbség számára külön minisztériumot létesítsenek.

— Letartóztatták, mert utlevél nélkül ment át Magyarországra. Az oradeai rendőrség letartóztatta Kovács Adalbert ottani fiatal pincért és átkísérte a clujai hadbírószákhöz, mert utlevél nélkül lépte át a magyar határt és pár nap múlva Magyarországról visszajött. A fiatal pincér azt állítja, hogy azért ment a hatóság megkerülésével át a határon, mert nem rendelkezett utlevélre való pénzzel és Magyarországon élő testvérét kellett fontos ügyben meglátogatnia.

Heti 50 Lei részletfizetésre

Női és férfi box cipők

Női és férfi antilop cipők

Női és férfi lack cipők

Női és férfi sport cipők

Gyermekecipők minden kivételben

„Arco” cipők kereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

CENZURAT

Három bomba robbant Athénben

ATHEN. A rendőrprefektúra értesítést kapott hogy tegnap délelőtt a város különböző részeiben több dinamit töltény felrobbant. Az első robbanás Hagiszarantos tábornok háza előtt, a második egy nyomda közelében, a harmadik pedig Ciconomos repülőezredes lakásának szomszédságában robbant fel. Szerencsére a robbanások nem okoztak nagyobb anyagi károkat. A vizsgálat teljes erővel folyik.

Öngyilkosságot kísérelt meg a rendőrségen egy őrizetbe vett német állampolgár

(CLUJ.) Néhány nappal ezelőtt megírta a „Jóestét”, hogy Kurt Seis 23 éves német birodalmi állampolgár és Erich Wend hasonlókép német állampolgár engedély nélkül átlépték a román határt. Hadbíróság elé kerültek ahol jogtalan határátlépés címén 4—4 napi fogházbüntetést róttak ki rájuk. Ennek jele után átutalták őket a központi rendőrségre, hogy további sorsuk fölött határozzanak. Az illetékes hatóságok úgy döntöttek, hogy mindkettőjüket átteszik a magyar határon. Erre a hírré nagyon megrémült a két német. Tudniillik, mint szociáldemokratákat annak idején Németországban letartóztatták őket és egy fogolytáborból szöktek meg. Attól féltek tehát, hogy Magyarország, amely jó viszonyban van Németországgal, kiszolgáltatja őket. Ezért Kurt Seis, aki 8 gimnáziumot végzett, 23 éves szakács, ma reggel a félreeső helyre kérezkedett és egy óvatlan pillanatban beretvapengével átvágta mindkét kezén az ereket. Társa lefogta és segítségért kiáltott. Azonnal a mentőket hívták, amelyek bekötötték a sebeit. Sérülései szerencsére nem súlyosak.

Érdekes megemlíteni, hogy valahányszor egy-egy német állampolgár került a román hatóságok elé, az illetékes német konzul minden esetben közbelepett és igyekezett gondoskodni róluk. Ebben az esetben azonban, noha a rendőrség felhívta a konzulátus figyelmét nem törődtek velük.

— Eltűnt egy értékes briliáns gyűrű. Márton Izidorné Str. Macelarilor 8. sz. alatt lakó urinő bejelentette a rendőrségen, hogy tegnapelőtt rejtélyes módon eltűnt a hálószobájából 5000 lej értékű briliáns gyűrűje. A nyomozást bevezették.

Titkos tárgyalások folynak Hitler és Mussolini között

(PÁRIS.) Choc című folyóirat óriási feltűnést keltő cikket közöl. E szerint néhány nappal ezelőtt Hitler és Mussolini titokban találkoztak egymással. A találkozás az egyik kis adriai szigeten történt és a tárgyalások egy olasz—német titkos egyezmény megkötéséről folytak. A találkozás egelőre még nem zárult végleges eredményekkel, mert Hitler túlzott követelésekkel állt elő.

Többek között az egyezmény megkötése elenében kéri Dél-től visszaadását Ausztria Németországhoz való csatlakozását és Németországnak teljes cselekvési szabadság engedélyezését Közép-európában. Mussolini a feltételek teljesítésére hajlandó, de Dél-től visszaadására nem. A tárgyalásokat ezért tovább fogják folytatni.

Sötét titkokat leplez le: Pokol a földön!

A munkaügyi miniszter

kiküldöttje tárgyal a Dermatagyári sztrájk ügyében

Lapunk más helyén írtunk a Dermatagyári sztrájkról. Újabb értesülésünk szerint a munkaügyi minisztérium is érdeklődik a Dermatagyári sztrájk állása iránt. A miniszter Clujra küldötte

Gheorghescu vezérigazgatót azzal a rendeltetéssel, hogy tanulmányozza a helyzetet és igyekezzék az ellentéteket a lehetőség szerint kiküszöbölni.

Hoare angol külügyminiszter Svájcban találkozni fog Mussolinivel

(ADDIS-ABEBA.) A négus leánya: Desla herceg felesége repülőgépen férje főhadiszállására utazott, hogy — ősi abesszin szokás szerint — ott maradjon férje mellett a táborban. Ugy hiszik, hogy a négus felesége közelebbről szintén hasonló módon cselekszik és férjének az északi fronton lévő főhadiszállására megy. Az abesszin törzsfőnökök leányai ugyancsak ilyen lépésre készülnek.

NINCS SZÓ FEGYVERSZÜNETRŐL

(PÁRIS.) A Petit Journal félhivatalos angol részről kapott híradása alapján cáfolja azt a jelentést, hogy Hoare fegyverszünetre tett volna javaslatot az olaszoknak.

Ugyanakkor a párisi Matin londoni körökből azt az értesülést nyerte, hogy Hoare svájci útja folyamán karácsony táján valószínűleg Mussolinival is találkozni és tárgyalni fog.

AZ OLASZ KIRÁLYNÉ A JEGYGYÜRÜ BESZOLGÁLTATÁSI AKCIÓ ELÉN

(RÓMA.) De Bono tábornok a keletafrikai hadsereg volt parancsnoka ma délelőtt érkezett Rómába

és azonnal kihallgatáson jelent meg Mussolinij előtt.

Hír szerint a szombati minisztertanács lefolyását az olasz rádióállomások közvetíteni fogják és ebből a tényből arra következtetnek, hogy nagyszabású demonstrációk vannak készülöben a szankciókkal szemben és az olasz minisztertanács a szankciók elleni tiltakozása jeléül igen ünnepélyes formában fogja felelelni szavát Mussolinij pedig hír szerint fontos beszédet tart ez alkalommal.

Ugyanakkor az egész országban nagy hazafias tüntetések lesznek. December 18-án pedig a jegygyűrű-beszolgáltatási akciót maga a királyné kezdi meg. Ez az akció az egész országban teljes erővel folyik és még a harctéren lévő katonák is részt vesznek benne akik tömegesen juttatják el jegygyűrűiket a közvetlen parancsnokaikhoz, hogy azokat továbbítsák az anyaországba.

LICHTENSTEIN NEM AL-ALMAZZA A RETORZIÓ-KAT

(GENF.) Lichtenstein fejedelmesség bejelentette a Népszövetség